



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DELLA VICEDIRETTRICE

**DEKRET DER
STELLVERTRETENDEN
GENERALDIREKTORIN**

N./Nr. 163

del/vom
09/06/2026

**La Vicedirettrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano**

**Die stellvertretende Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

Dott.ssa/Frau Dr. Manuela Gotto

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Concorso pubblico per esami per la copertura di 5 posti di operatore/trice amministrativo/a anche con funzioni di utilizzo di programmi C.E. – V qualifica funzionale a tempo

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 5 Stellen mit unbefristeter Aufnahme als Verwaltungsbeamter/in auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-

indeterminato: assunzione in ruolo dei/delle candidati/e idonei/ee

Programmen - V. Funktionsebene: Aufnahme in die Stammrolle der geeigneten Bewerber/innen

Decreto con oggetto:

Concorso pubblico per esami per la copertura di 5 posti di operatore/trice amministrativo/a anche con funzioni di utilizzo di programmi C.E. – V qualifica funzionale a tempo indeterminato: assunzione in ruolo dei/delle candidati/e idonei/ee

Dekret mit Betreff:

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 5 Stellen mit unbefristeter Aufnahme als Verwaltungsbeamter/in auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-Programmen - V. Funktionsebene: Aufnahme in die Stammrolle der geeigneten Bewerber/innen

Visto il decreto n. 62 del 23.02.2026, con cui veniva indetto un concorso pubblico per il conferimento di 5 posti di operatore/trice amministrativo/a anche con funzioni di utilizzo di programmi C.E. – V qualifica funzionale a tempo indeterminato;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 62 vom 23.02.2025, in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs zur Besetzung von 5 Stellen mit unbefristeter Aufnahme als Verwaltungsbeamter/in auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-Programmen - V. Funktionsebene;

Visto il decreto n. 64 del 25.02.2026, relativo alla nomina della commissione esaminatrice;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 64 vom 25.02.2026, welches die Ernennung der Prüfungskommission betrifft;

Visto il decreto n. 96 del 30.03.2026, relativo all'ammissione dei/delle candidati/e;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 96 vom 30.03.2026, welches die Zulassung der Bewerber/innen zum Gegenstand hatte;

Visto il decreto n. 127 del 28.04.2025, inerente all'approvazione della graduatoria di merito;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 127 vom 28.04.2025 in Bezug auf die Genehmigung der Bewertungsrangordnung;

Preso atto delle richieste dei direttori/delle direttrici (prot. n. 0024126 del 29.04.2026, prot. n. 0024522 del 30.04.2026, prot. n. 0025006 del 05.05.2026) di procedere con l'assunzione dei candidati idonei/delle candidate idonee;

Nach Kenntnisnahme der Anfragen der Direktoren/innen (Protokollnummer 0024126 vom 29.04.2026, Protokollnummer 0024522 vom 30.04.2026, Protokollnummer 0025006 vom 05.05.2026), mit der Aufnahme der geeigneten Bewerber/innen fortzufahren;

Ritenuto prioritario, al fine di garantire l'efficienza dell'azione amministrativa, che tutti i posti vacanti vengano coperti, ove possibile, in un'ottica di continuità di servizio;

Im Interesse der Effizienz des Verwaltungshandelns als vorrangig angesehen, dass alle freien Stellen besetzt werden, wobei nach Möglichkeit eine Kontinuität des Dienstes angestrebt wird;

Rilevata l'opportunità, ai sensi dell'art. 2, comma 1 del bando del concorso in oggetto, di scorrere la graduatoria concorsuale, nel rispetto della normativa in materia di proporzionale linguistica, per la copertura dei posti banditi;

Demnach und gemäß Art. 2, Absatz 1 der Wettbewerbsausschreibung für angebracht erachtet, eine gleichzeitige, weitere Aufnahme aus der Rangordnung - in Beachtung des Sprachproporz - zur Besetzung der weiteren Stellen vorzunehmen;

Viste le comunicazioni scritte relative all'accettazione, da parte dei/delle candidati/e idonei/ee, del rispettivo posto, pervenute entro il termine previsto indicato dall'Azienda;

Nach Einsichtnahme in die schriftlichen Mitteilungen zwecks Annahme der Stellen, die von den geeigneten Bewerbern/Bewerberinnen innerhalb der vom Betrieb dafür angegebenen Fristen übermittelt worden sind;

Viste le rinunce alla nomina in ruolo di tre candidati/e idonei/e;

In Anbetracht des Verzichts auf die Aufnahmen in die Stammrolle von drei geeigneten Bewerbern/Bewerberinnen;

Visto l'art. 48 comma 4 del Regolamento per il Personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano in base al quale la mancata accettazione del posto in ruolo determina la cancellazione dalla graduatoria concorsuale;

Nach Einsichtnahme in den Art. 48 Absatz 4 der geltenden Personaldienstordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, welcher besagt, dass der Verzicht auf eine Stammrollenstelle die Streichung aus der Wettbewerbsrangordnung bedingt;

Visto l'art. 51, comma 6 del Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, in base al quale, in caso di passaggio di personale da incarichi a tempo determinato a posti a tempo indeterminato nello stesso profilo professionale e senza interruzione di servizio, non viene richiesta la formale presentazione delle dimissioni;

Nach Einsichtnahme in den Art. 51, Absatz 6 der geltenden Personaldienstordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, wonach für den Übergang von einem befristeten Arbeitsverhältnis zu einem unbefristeten Verhältnis im selben Berufsbild ohne Dienstunterbrechung keine formelle Kündigung notwendig ist;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Ilaria Biagini (codice impronta digitale QouRt9SBNH43jyazT6E4ThsS3LNV1f643KFGQG/O7u8=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Ilaria Biagini (Fingerprint QouRt9SBNH43jyazT6E4ThsS3LNV1f643KFGQG/O7u8=);

Preso atto della deliberazione della Giunta comunale n. 337 del 19.05.2026 che attribuisce l'incarico di Vicedirettrice pro tempore dell'Azienda Servizi Sociali alla dott.ssa Manuela Gotto;

Nach Kenntnisnahme des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 337 vom 19.05.2026, mit dem Frau Dr. Manuela Gotto der Auftrag als stellvertretende Generaldirektorin pro tempore des Betriebs für Sozialdienste erteilt wird;

la Vicedirettrice, in sostituzione del Direttore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, d e c r e t a

**v e r o r d n e t
die stellvertretende Generaldirektorin, in Vertretung des Generaldirektors des Betriebs für Sozialdienste Bozen**

1. di procedere, in base alle premesse, con l'assunzione in ruolo tramite scorrimento dei/delle seguenti candidati/e idonei/e del concorso di cui all'oggetto, tramite sottoscrizione del contratto individuale di lavoro:

dal 01.07.2026
Frati Marina
La Grotta Giuseppe
Latina Jessica
Saladino Silvia
dal 01.09.2026
Paiato Martina

1. gemäß den Prämissen zur weiteren Aufnahme in die Stammrolle der unten aufgelisteten geeigneten Bewerber/innen des obgenannten öffentlichen Wettbewerbs mittels Unterzeichnung der individuellen Arbeitsverträge vorzugehen:

Ab 01.07.2026
Frati Marina
La Grotta Giuseppe
Latina Jessica
Saladino Silvia
Ab 01.09.2026
Paiato Martina

2. Di iscrivere i/le medesimi/e all'I.N.P.S. (ex gestione INPDAP) e all'INAIL;

2. Die oben erwähnten Bediensteten beim NISF (ehem. INPDAP) und beim INAIL einzutragen.

3. che i/le candidati/e idonei/e rinunciatari/e

3. dass die geeigneten Bewerber/innen, welche auf

della nomina in ruolo decadono dalla graduatoria di merito come da art. 48 comma 4 del Regolamento per il Personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano.

die Aufnahme in die Stammrolle verzichtet haben, gemäß Art. 48 Absatz 4 der geltenden Personaldienstordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen aus der Rangordnung gestrichen werden.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:PS	Kennz. Autor: PS
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:5	Seiten:5

Decreto con oggetto:

Concorso pubblico per esami per la copertura di 5 posti di operatore/trice amministrativo/a anche con funzioni di utilizzo di programmi C.E. – V qualifica funzionale a tempo indeterminato: assunzione in ruolo dei/delle candidati/e idonei/ee

Dekret mit Betreff:

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 5 Stellen mit unbefristeter Aufnahme als Verwaltungsbeamter/in auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-Programmen - V. Funktionsebene: Aufnahme in die Stammrolle der geeigneten Bewerber/innen

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA VICEDIRETTRICE/ die STELLVERTRETENDE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Manuela Gotto

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.